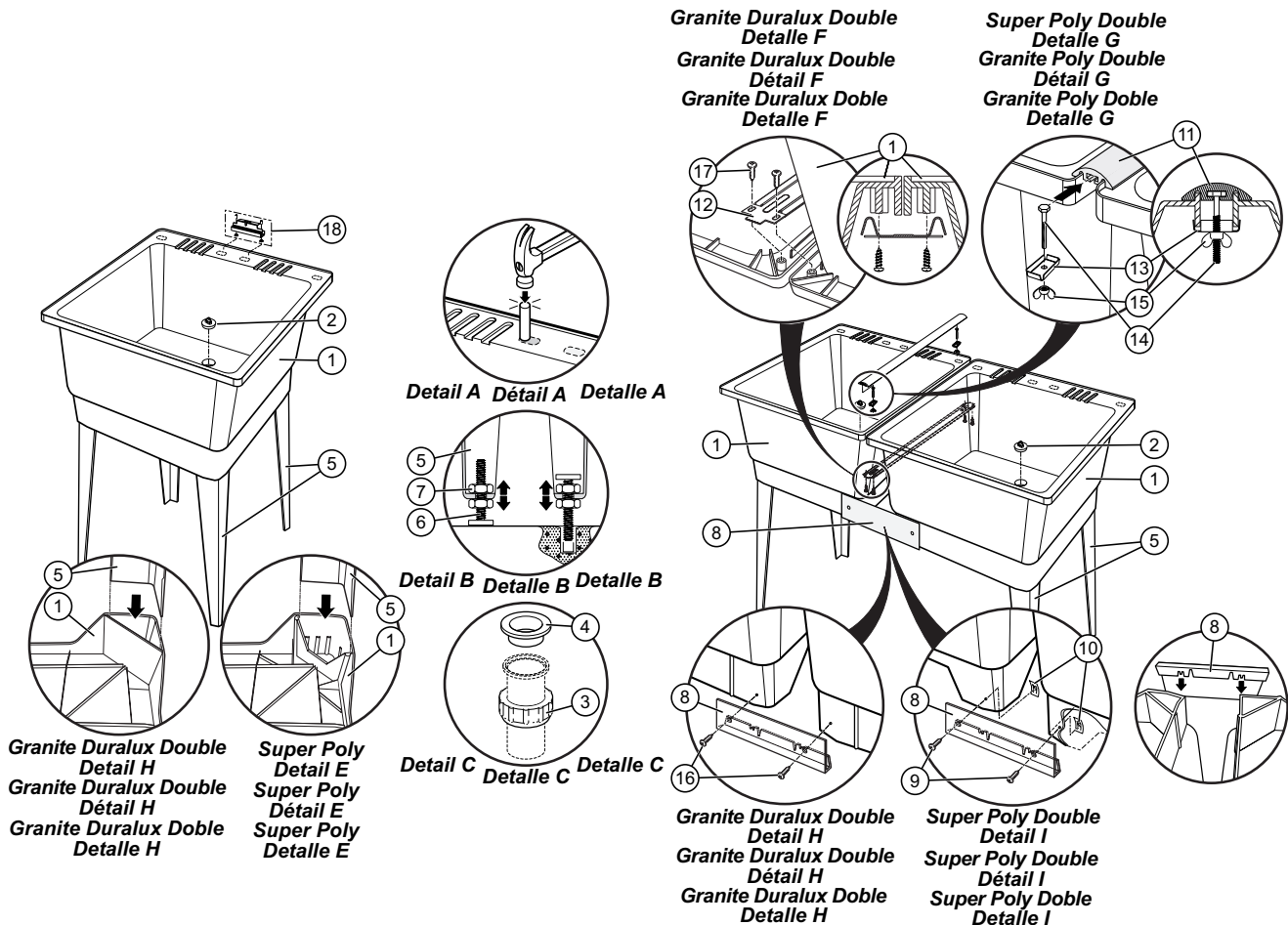


**INSTALLATION INSTRUCTIONS**  
**GUIDE D'INSTALLATION**  
**GUÍA DE INSTALACIÓN**

For utility tubs *Super Poly & Granite Duralux*  
 Pour cuve de lavage *Super Poly & Granite Duralux*  
 Para cuba de lavado *Super Poly & Granite Duralux*

**MODEL • MODÈLE • MODELO**  
**101684 • 101685**



Read all instructions carefully before proceeding.  
 Lire toutes les instructions attentivement avant de commencer l'installation.  
 Leer detenidamente todas las instrucciones antes de comenzar la instalación.

SAVE THIS GUIDE FOR FUTURE REFERENCE.  
 CONSERVER POUR UN USAGE ULTÉRIEUR.  
 CONSERVE ESTE MANUAL COMO REFERENCIA.

**IMPORTANT** • Record the serial number  
**IMPORTANT** • Noter le numéro de série  
**IMPORTANTE** • Registre el número de serie

Serial number • Numéro de série • Número de Serie

## BEFORE YOU START

### READ ALL INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE STARTING INSTALLATION.

Verify that you have received a complete product - see itemized Parts List, centerfold of this manual.

Confirm that you have the basic tools and materials

## AVANT DE COMMENCER

### LISEZ ATTENTIVEMENT LES INSTRUCTIONS AVANT L'INSTALLATION.

Vérifiez si vous avez reçu tout le produit - consultez la liste des pièces au centre de ce manuel.

Assurez-vous que vous disposez des outils et des matériaux

## ANTES DE COMENZAR

### LEA CON ATENCIÓN LAS INSTRUCCIONES ANTES DE LA INSTALACIÓN

Verifique si recibió el producto completo - consulte la lista de piezas en el centro de este manual.

Asegúrese que dispone de las herramientas y materiales

## SINGLE TUB ASSEMBLY INSTRUCTIONS

1. **If you have purchased a laundry tube with a faucet included**, remove the middle washers (**detail A**) by supporting the edge of the tub with a piece of wood. Use a hammer and pipe-end or a bushing to remove the washers. After removing the sinkable pieces, sand down the excess plastic from around the opening, to facilitate faucet installation. **If you install your tub with a bracket (feed from above)** (item 18) (non included, must be bought separately), refer to the instructions included with the faucet bracket to drill the holes.
2. Insert the plastic footing in the cavities under the tub;
  - **Super Poly tubs:** the plastic footings must be inserted until they touch the four stoppage semi-cylinders (corresponding to approximately half the distance) (**detail E**). Do not push the footing to the bottom of the cavities.
  - **Granite Duralux tubs:** the plastic footing must be inserted to the bottom of the cavities located in the four corners under the tub (**detail D**).
3. If tub is not anchored to floor, adjust leveling screws and nuts as required. If legs are to be anchored, install lead anchors (not included) as illustrated in (**Detail B**). Level the tub and tighten top nuts.
4. Slip joint nut and plastic washer are used to connect tailpiece extension to the tub drain (**Detail C**). Do not overtighten the slip joint nut; it could strip the threads on the plastic drain.

## DOUBLE TUB ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Follow the same instructions as for the simple tub, except for the following:

1. Remove the washers (for faucets fed from below) or drill holes (for bracket fed from above (item 18), not included, must be purchased separately). Only remove the adjacent washers located in the centre, where the tubs meet.
2. Insert the plastic footings in the cavities in the four corners of the double tub.

## DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE POUR CUVE SIMPLE

1. **Si vous avez acheté un modèle de cuve de lavage avec robinet inclus**, enlevez les rondelles du milieu (**Détail A**) en supportant le rebord de la cuve avec un morceau de bois. Employez un marteau et un bout de tuyau ou une douille pour ôter les rondelles. Après avoir enlevé les morceaux enfonceables, veuillez sabler l'excès de plastique sur le contour de l'ouverture, pour faciliter l'installation du robinet. **Si vous installez votre cuve avec une équerre (alimentation par le haut)** (item 18) (non comprise, doit être achetée séparément), référez-vous aux instructions jointes avec l'équerre de robinet pour percer les trous.
2. Insérer les pieds en plastique dans les cavités sous la cuve;
  - **Modèles de cuves Super Poly:** les pieds en plastiques doivent être insérés jusqu'à ce qu'ils touchent les quatres demicylindres d'arrêt (ce qui correspond à environ la moitié de la distance) (**détail E**). **Ne pas enfoncer les pieds jusqu'au fond des cavités.**
  - **Modèles de cuves Granite Duralux:** les pieds en plastique doivent être insérés jusqu'au fond des cavités situées au quatre coins sous la cuve **Détail D**.
3. Si la cuve n'est pas ancrée au plancher, ajustez les boulons et écrous au besoin. Si les pieds sont ancrés, posez les ancrages (non fournis) comme illustré (**Détail B**). Mettre la cuve au niveau et serrer les écrous du haut.
4. L'écrou de raccordement et la rondelle de plastique servent à connecter le tube de raccordement au vidage de la cuve (**Détail C**). Ne pas serrer outre mesure l'écrou de raccordement; il pourrait briser les filets du vidage en plastique.

## DIRECTIVES D'ASSEMBLAGE POUR CUVE DOUBLE

Suivre les mêmes directives d'assemblage que pour la cuve simple, sauf ce qui suit :

1. Enlevez les rondelles (pour robinet alimenté par dessous) ou percez les trous (pour équerre de robinetterie-alimentation par le haut (Item 18) non comprise, doit être achetée séparément). N'enlevez que les rondelles adjacentes situées au centre, là où les cuves sont réunies.
2. Insérer les pieds en plastique dans les cavités aux quatre coins des cuves réunies.

## INSTRUCCIONES PARAMONTAJE DE CUBA SIMPLE

1. **Si el modelo de cuba de lavado comprado incluye llave de grifo**, retire las arandelas del medio (**Detalle A**) apoyando el borde de la cuba contra un taco de madera. Para retirar las arandelas, utilice un martillo y un trozo de tubo o un manguito. Tras haber retirado las partes que se encajan, cepille el plástico sobrante en torno al orificio, para facilitar la instalación de la llave de grifo. **En caso de instalar la cuba de lavado con una escuadra (alimentación por arriba)** (pieza 18) -no suministrada, debe comprarse por separado- refiérase a las instrucciones incluidas con la escuadra de la llave para perforar los agujeros.
2. Inserte las patas de plástico en los huecos debajo de la cuba;
  - **Modelos de cubas de lavado Super Poly:** las patas de plástico deben quedar encajadas hasta tocar los cuatro semicilindros de retención (lo cual corresponde aproximadamente a la mitad de la distancia) (**detalle E**). **No encajar las patas hasta el fondo de los huecos.**
  - **Modelos de cubas de lavado Granite Duralux:** las patas de plástico deben quedar encajadas hasta el fondo de los huecos, ubicados en las cuatro esquinas debajo de la cuba. **Detalle D**.
3. Si el lavadero no estuviera clavado al suelo ajustar los tornillos y tuercas si fuera necesario. Si las patas estuvieran clavadas, coloque las fijaciones (no suministradas) como ilustrado (**Detalle B**). Nivelar la cuba de lavado y apretar las tuercas de arriba.
4. La tuerca de empalme y la arandela plástica sirven para conectar el tubo de conexión al desagüe de la cuba (**Detalle C**). No apretar demasiado la tuerca de empalme; se pudiera romper el entramado plástico del desagüe.

## INSTRUCCIONES PARAMONTAJE DE CUBA DOBLE

Seguir las mismas instrucciones de montaje que para la cuba individual, excepto en lo siguiente:

1. Retire las arandelas (para llave de grifo alimentada por debajo) o perfore los orificios (para escuadra alimentada por arriba (Pieza 18) -no suministrada, debe comprarse por separado-. Retire solamente las arandelas contiguas ubicadas en el centro, en donde se unen las dos cubas (pilas).
2. Introduzca las patas de plástico en los huecos ubicados en las cuatro esquinas de las cubas unidas.

- Join the tubs:
    - PD-1P model:** Install the plastic divider strip (item 11, available with the PD-1P only) using U clamps, #8-32 1/4" screws #8-32 wing nuts (**detail G**).
    - GDD-1P / 96506 models:** Screw the joining bar (item 12, available with GDD-1P and 96506 only) under the adjacent edges of both tubs with #8 3/8" screws (**detail F**).
  - Install in the tubs the forward and back plastic joining strip (item 8). Force the plastic joining strip grooves on the lower edge of the tubs (**detail J**). Drill holes with a 1/8" drill bit using the holes of the joining strips as a guide. Screw the joining strips to the tubs. **Note: PD-1P model only:** screw the joining strips with #14 3/4" screws and #14 speed nuts (**detail I**).
  - If tubs are not anchored to floor, adjust leveling screws and nuts as required. If legs are to be anchored, install lead anchors (not included) as illustrated in (**Detail B**). Level the tubs and tighten top nuts.
  - Slip joint nut and plastic washer are used to connect tailpiece extension to the tub drain (**Detail C**). Do not overtighten the slip joint nut, it could strip the threads on the plastic drain.
- Joignez les cuves:
    - Modèle PD-1P:** Fixez le diviseur rigide en plastique (Item 11, disponible avec PD-1P seulement) à l'aide des crampons en "U", des vis #8-32 x 1 1/4" et des écrous à oreille #8-32. **Détail G.**
    - Modèles GDD-1P / 96506:** Vissez la traverse supérieure d'union (Item 12, disponible avec GDD-1P et 96506 seulement) sous les rebords adjacents des deux cuves avec les vis #8 x 3/8" **Détail F.**
  - Fixez aux cuves les jointures de plastique avant et arrière (Item 8). Forcez les rainures des jointures de plastique sur le rebord inférieur des cuves **Détail J**. Percez des trous à l'aide d'une mèche de 1/8" en utilisant les trous des jointures comme guide. Vissez les jointures aux cuves. **Note: modèle PD-1P seulement:** visser les jointures à l'aide des vis #14 x 3/4" et des écrous plats #14. **Détail I.**
  - Si les cuves ne sont pas ancrées au plancher, ajustez les boulons et écrous au besoin. Si les pieds sont ancrés, posez les ancrages (non fournis) comme illustré (**Détail B**). Mettre les cuves au niveau et serrer les écrous du haut.
  - L'écrou de raccordement et la rondelle de plastique servent à connecter le tube de raccordement au vidage de la cuve (**Détail C**). Ne pas serrer outre mesure l'écrou de raccordement; il pourrait briser les filets du vidage en plastique.

- Una las dos cubas (pilas):
  - Modelo PD-1P:** Fije el separador rígido de plástico (Pieza 11, sólo disponible con PD-1P) mediante abrazaderas en «U», tornillos #8-32 x 1 1/4" y tuercas de mariposa #8-32. **Detalle G.**
  - Modelos GDD-1P / 96506:** Fije el travesaño superior de unión (Pieza 12, sólo disponible con GDD-1P y 96506) debajo de los bordes contiguos de las dos cubas con tornillos #8 x 3/8" **Detalle F.**
- Fije las juntas de plástico a las cubas por delante y por detrás (Pieza 8). Presione las muescas de las juntas de plástico sobre el borde inferior de las cubas **Detalle J**. Perfore agujeros con broca de 1/8" guiándose por los agujeros de las juntas. Atomille las juntas a las cubas. **Nota: sólo en modelo PD-1P:** fijar las juntas con tornillos #14 x 3/4" y tuercas planas #14. **Detalle I.**
- Si los lavaderos no estuvieran clavado al suelo ajustar los tornillos y tuercas si fuera necesario. Si las patas estuvieran clavadas, coloque las fijaciones (no suministradas) como ilustrado (**Detalle B**). Nivelar la cuba de lavado y apretar las tuercas de arriba.
- La tuerca de empalme y la arandela plástica sirven para conectar el tubo de conexión al desagüe de la cuba (**Detalle C**). No apretar demasiado la tuerca de empalme; se pudiera romper el entramado plástico del desagüe.

## INSTALLING YOUR NEW FAUCET

Included with 101684 and 101686 only

**Important: Take note of the different standards and rules your local and municipal plumbing codes have in effect before installing.**

- Determine where the laundry tub is to be installed. From the wall, you should have a drain pipe with a 1-1/2" trap adaptor and two supply pipes (hot and cold) with 3/8" compression outlet shut-off valves.
- Insert the faucet shanks through the holes in the laundry tub. From underneath the sink, place one plastic locknut on each shank and tighten gently by hand. Then, position the faucet for proper alignment on top of laundry tub. Firmly tighten the plastic locknuts by hand.

**Note:** This faucet is equipped with a drain primer connection. The purpose of a drain primer is to keep the P-trap of the floor drain full of water, thus keeping the sewer odors from passing through the trap. Certain provincial and municipal codes require the installation of drain primers. If your faucet is installed in the basement near a floor drain, you can easily install a drain primer. Unscrew the 1/8" M plug from under the faucet and connect a flexible 1/8" copper tube using a 1/8" M x 1/8" compression adapter and Teflon tape. Run the copper tube to the drain. Turn on faucet and check for leaks at the 1/8" connection. If the flow to the drain is too much, you can reduce it by gently squeezing the tube until you get the desired flow.

**Important:** The Canadian Plumbing Code requires the installation of air chambers or surge arresting devices to eliminate water hammer.

## INSTALLATION DU ROBINET

Ensemble de robinetterie (Inclus avec les articles 101684 et 101686)

**Important: Veuillez vous informer des différentes règles des Codes canadien ou américain de plomberie et des exigences de votre localité avant l'installation.**

- Déterminez l'endroit où la cuve sera installée. Un renvoi muni d'un adaptateur de siphon avec joint coulissant de 1 1/2" et deux alimentations d'eau (chaude et froide) équipées de robinets d'arrêt avec sortie 3/8" compression doivent être prévus.
- Insérez les tiges du robinet à travers les trous de la cuve. Placez un contre-écrou en plastique sur chaque tige et serrez doucement à la main. Alignez ensuite le robinet sur le dessus de la cuve. Serrez fermement les contre-écrous en plastique à la main.

**Note:** Ce robinet est équipé d'un raccord d'amorce pour drain de plancher. Ce dispositif permet de remplir le siphon d'un drain de plancher à toutes les fois que vous utilisez votre robinet. Un drain asséché laissera passer les odeurs d'égout. Certaines provinces et municipalités exigent l'installation d'un tel dispositif. Si le robinet est installé au sous-sol près d'un drain de plancher, vous pouvez dévisser le bouchon au centre du robinet et raccorder un tube de cuivre flexible de 1/8" à l'aide d'un adaptateur 1/8" M x 1/8" Compression jusqu'au drain. N'oubliez pas de mettre du ruban Téflon sur le raccord 1/8" M. Ensuite, pincez légèrement le tube afin de laisser seulement un mince filet d'eau s'écouler quand le robinet est ouvert.

**Important:** Le Code Canadien de plomberie exige l'installation de têtes d'air, afin d'amortir les coups dans la tuyauterie.

## INSTALACIÓN DEL GRIFO

Incluido con 101684 y 101686 solamente

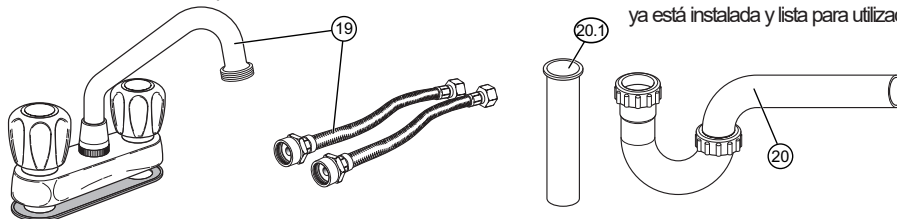
**Importante: Antes de iniciar la instalación, entérese de las distintas regulaciones del Código de Plomería de Canadá y Estados Unidos, y de las normas de la localidad donde usted habite.**

- Elegir el lugar adonde vaya a instalar la cuba de lavado. Debe preverse un colector de desagüe, provisto de sifón con junta deslizante de 1-1/2" y dos entradas de agua (fría y caliente) equipadas con llaves de retención con salida 3/8" de compresión.
- Insertar las varillas de la válvula a través de los orificios del lavadero. Colocar una contratuerca de plástico sobre cada varilla y apriete suavemente con la mano. Luego, alinear el grifo por encima de la cuba. Atomillar con firmeza las contratuercas apretando hasta que la junta quede hermética.

**Nota:** Este grifo está dotado con un empalme para drenaje de suelo (opcional). Este dispositivo permite que se llene el sifón de un drenaje de suelo cada vez que se abre el grifo. Un drenaje seco dejará pasar los olores de desagüe. Algunas provincias y municipios exigen la instalación de este dispositivo. Si la llave de grifo estuviera instalada en un sótano cerca de un drenaje de suelo, puede aflojar el tapón en el centro del grifo y empalmar, hasta el drenaje, un tubo de cobre flexible de 1/8" mediante un adaptador 1/8" M x 1/8" de compresión. No olvide envolver el tubo de empalme 1/8" M con cinta teflón. Luego, oprima ligeramente el tubo con miras a dejar solamente que corra un hilillo de agua cuando el grifo esté abierto.

**Importante:** El Código Canadiense de Plomería exige la instalación de cabezales de aireación, con miras a amortecer los golpes en las cañerías.

- The riser tube lines are now ready to be connected. Fit riser tube lines to faucet inlets and to shut-off valves by threading coupling nuts and tighten to form watertight joint.
- Connect tailpiece to laundry tub strainer (20.1) with the slip joint nut (Item 3). Make sure to put the plastic washer (Item 4). Install P-trap in trap adaptor and over tailpiece. Tighten all nuts. Do not overtighten.
- Turn on water supply and inspect all connections for leaks. Tighten nuts if necessary. Unscrew aerator. Turn hot and cold faucets on for at least one minute to evacuate the air trapped in the pipes. Replace aerator. Your new faucet is now fully installed and ready to use.
- Les conduits d'alimentation d'eau sont maintenant prêts à être raccordés. Ajustez les conduits d'alimentation d'eau aux tiges du robinet et aux robinets d'arrêt sortant du mur en vissant les contre-écrous et en serrant pour former un joint étanche.
- Raccordez le tube de vidange (20.1) à la crépine sous la cuve avec un écrou de raccordement (Item 3) et prendre soin de placer la rondelle de plastique (Item 4). Ajustez le siphon en «P» à l'adaptateur de siphon sortant du mur et au tube de vidange puis serrez les écrous coulissants sans trop forcer.
- Ouvrez l'alimentation d'eau et inspectez les raccords, afin d'assurer qu'il n'y a pas de fuite. Serrez si nécessaire. Dévissez l'aérateur. Ouvrez les robinets d'eau chaude et froide durant au moins une minute, afin d'évacuer l'air emprisonné dans la tuyauterie. Remplacez l'aérateur. Votre robinet est maintenant installé et prêt à être utilisé.
- Los conductos de entrada de agua ya están preparados para hacer los empalmes. Ajustar las tuberías de entrada de agua a las varillas del grifo y a las llaves de retención que salen de la pared, atomillando las contratuercas y apretando las para que la junta quede hermética.
- Conectar el tubo de desagüe (item 20.1) a la alcachofa del drenó, debajo de la cuba, con tuerca deslizante de 1" (item 3) y colocar la arandela de plástico (item 4). Ajustar el sifón en «P» al adaptador de sifón que sale de la pared y al tubo de desagüe, luego apretar las tuercas deslizantes sin forzar mucho.
- Abrir la entrada de agua e inspeccionar los empalmes de unión para asegurarse de que no hay escapes. Apretar si fuera necesario. Aflojar el aireador. Abrir las llaves de agua fría y caliente durante un minuto, por lo menos, con miras a evacuar el aire que hubiera en la cañería. Volver a colocar el aireador. La llave de grifo ya está instalada y lista para utilización.



**REPAIR PARTS**  
**PIÈCES DE RECHANGE**  
**PIEZAS DE REPUESTO**

Item N° N° de repère	Description Descripción	Super Poly				Granite Duralux					
		101684-000 SP-1P (single) (simple con grifo)	101684-040 SP-1-PK (single with faucet)	Qty Qté Cant.	101685-000 PD-1P (double) (doble)	Qty Qté Cant.	101686-000 GD-1P / 96505 (single) (simple con grifo)	101686-040 GD-1-PK (single with faucet)	Qty Qté Cant.	101687-000 GDD-1P / 96506 (double) (doble)	Qty Qté Cant.
1	Laundry tub Cuve Cuva de lavado	10015631-003	10015631-003	1	10015631-003	2	10015638-119	10015638-119	1	10015638-119	2
2*	1 1/2" dia. Stopper Bouchon 1 1/2" dia Tapón 1 1/2" diam.	10014695	10014595	1	10014695	2	10014695	10014695	1	10014695	2
3*	1 1/2" dia. Slip joint nut Écrou de raccordement 1 1/2" dia Tuerca de conexión	10014693	10014693	1	10014693	2	10014693	10014693	1	10014693	2
4*	1 1/2" dia. Plastic washer Rondelle de plastique 1 1/2" dia. Arandela de plástico 1 1/2" diam.	10014694	10014694	1	10014694	2	10014694	10014694	1	10014694	2
5	Plastic floor legs (set of 4) Pieds en plastique (lot de 4) Patas de plástico (juego de 4)	10015598-003	10015598-003	1	10015598-003	1	10015598-119	10015598-119	1	10015598-119	1
6*	1/4"-20 leveling bolt Vis de nivellement 1/4"-20 Tornillo de nivelación 1/4"-20	10015596	10015596	4	10015596	4	10015596	10015596	4	10015596	4
7*	1/4"-20 hex nut Écrou hexagonal 1/4"-20 Tuerca hexagonal	10015584	10015584	8	10015584	8	10015584	10015584	8	10015584	8
8	Plastic joining strip Jointure de plastique Juntas de plástico	-	-	-	10015590-003	2	-	-	-	10015590-119	2
9*	#14 x 3/4" Pan head screw Vis à tête cylindrique #14 x 3/4" Tornillo #14 x 3/4"	-	-	-	10015593	4	-	-	-	-	-
10*	#14 speed nut Écrou plat #14 Tuercas planas #14	-	-	-	10015582	4	-	-	-	-	-
11	Plastic divider strip Diviseur en plastique Separador rígido de plástico	-	-	-	10015587	1	-	-	-	-	-
12	Joining bar Traverse d'union Travesaño de unión	-	-	-	-	-	-	-	-	10015605	1
13*	"U" clamp Crampon "U" métallique Abrazaderas en "U"	-	-	-	10015591	2	-	-	-	-	-
14*	#8-32 x 1 1/4" machine screw Vis mécanique #8-32 x 1 1/4" Tornillo #8-32 x 1 1/4"	-	-	-	10015595	2	-	-	-	-	-
15*	#8-32 wing nut Écrou à oreilles #8-32 Tuercas de mariposa #8-32	-	-	-	10015583	2	-	-	-	-	-
16*	#10 x 1/2" screw vis #10 x 1/2" tornillo #10 x 1/2"	-	-	-	-	-	-	-	-	10015592	4
17*	#8 x 3/8" screw vis #8 x 3/8" tornillo #8 x 3/8"	-	-	-	-	-	-	-	-	10014390	4
18	4" centerset laundry tub faucet Robinet de buandrie 4" centre Grifo de lavadero 4" centro	-	10015543	1	-	-	-	10015543	1	-	-
19	1 1/2" P-Trap with tail piece 12" Siphon en P 1 1/2" avec tube 12" Sifón en P de 1 1/2" con tubo de 12"	-	10015544	1	-	-	-	10015544	1	-	-
	Hardware bag Sac de quincaillerie Bolsa con ferretería	10015634	10015634	1	10015626	1	10015634	10015634	1	10015626	1
	Instruction manual Feuille d'instruction Guía de instalación	10015580	10015580	1	10015580	1	10015580	10015580	1	10015580	1

\* Items included in hardware bag

When ordering repair parts, always give the following information:

- Model N°
- Catalogue or item N°
- Description
- Part N°

\*Artículos incluidos en la bolsa con ferretería.

Al ordenar piezas de recambio, sírvase suministrarlos los siguientes datos:

- N° de modelo
- N° de artículo
- Descripción de la pieza
- N° de la pieza

\* Items inclus dans le sac de quincaillerie

Lorsque vous commandez des pièces de rechange, nous vous prions de nous fournir les renseignements suivants:

- N° de modèle
- N° de repère
- Description de la pièce
- N° de la pièce

## IN CASE OF PROBLEMS

If you have any problems with our product, **DO NOT CALL THE STORE.** Contact one of our customer service representatives at **1-888-304-4388**. Our experts can advise you and will do all they can to resolve your problem diligently. The necessary parts will be sent to you immediately. There is no warranty on the installation, but if you have any problems, we will be happy to render assistance.

## EN CAS DE PROBLÈME

Si vous éprouvez un problème quelconque avec notre produit, **NE TÉLÉPHONEZ PAS AU MAGASIN.** Communiquez plutôt avec un de nos représentants du service à la clientèle au numéro **1-888 304-4388**. Nos experts vous conseilleront et s'efforceront de résoudre votre problème avec diligence. Les pièces requises vous seront immédiatement envoyées. Nous ne garantissons pas l'installation, mais si toutefois vous éprouvez des difficultés, il nous fera plaisir de vous aider.

## AYUDA..!

Si usted tiene problemas con este producto, o si le faltan piezas, o están averiadas, **NO LLAME A LA TIENDA.** Llame a nuestro Representante de servicios a los clientes, al **1-888-304-4388**. Le daremos consejo técnico o corregiremos el problema profesional-mente. Las piezas necesarias serán enviadas de inmediato. Si bien no garantizamos la instalación, trataremos de ayudarle con cualquier problema de instalación que pueda haber tenido.

## LIMITED WARRANTY — UNITED STATES

MAAX Bath Inc. offers express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

**For accessing product Limited warranty please visit:**

[www.maax.com/us-warranty](http://www.maax.com/us-warranty)

## LIMITED WARRANTY — CANADA

MAAX Bath Inc. offers express limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. For commercial uses, additional limitations apply.

**For accessing product Limited warranty please visit:**

[www.maax.com/ca-warranty](http://www.maax.com/ca-warranty)

## GARANTIE LIMITÉE — CANADA

MAAX Bath Inc. offre une garantie limitée expresse sur chacun de ses produits. Cette garantie s'adresse uniquement au propriétaire/utilisateur original pour un usage personnel domestique. Des restrictions additionnelles s'appliquent aux utilisations commerciales

**Pour accéder à la garantie limitée de votre produit, veuillez consulter le site :**

[www.maax.com/garantie](http://www.maax.com/garantie)





**Technical Services / Service technique / Servicio técnico**

**T. 1 877 GET-MAAX (1 877 438-6229)**  
**F. 1 888 361-2045**